

The Sacred Fire of Peace

words by Jiro Fujita

*a purification ceremony performed with water

Look the big *misogi** of the atomic bomb
Far greater than malice
Sweep away the world's darkness
The millions of souls
Flare up as the fire of spirits
Oh the fire burns in Nagasaki
The fire of world peace burns
Reveal the terror of the atomic bomb
Both human lives and the houses to live in
Were squashed in only a second
Even the wind cries for the vast ruins
Let's not start war again
Oh the fire burns in Nagasaki
The fire of world peace burns
Wake up people, stand shoulder to shoulder
Make our hearts one, Burn with fire
Shout for peace, Spread it afar
Go spread it beyond the seas and mountains
Thus, even to the world's end
Oh the fire burns in Nagasaki
The fire of world peace burns

[Location at Bombing: Ohashimachi]